



http://www.sony.net/

© 2012 Sony Corporation



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

За да го намалите ризикот од пожар или електричен шок, не изложувајте го апаратот на дожд или на влага.

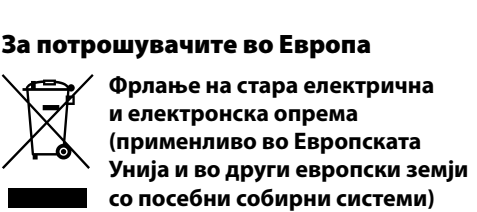
За да го намалите ризикот од пожар, не покривајте го отворот за вентилација на апаратот со весници, прекривки, завеси итн.

Не изложувајте го апаратот на извори на отворен оган (на пример, запалени свеќи).

За да го намалите ризикот од пожар или електричен шок, не изложувајте го апаратот на капење и прскање и не поставувајте на него објекти што се наполнети со течности, како на пример, вазни.

За да избегнете електричен удар, не отворајте ја кутијата. За поправка обратете се само до квалификуван персонал.

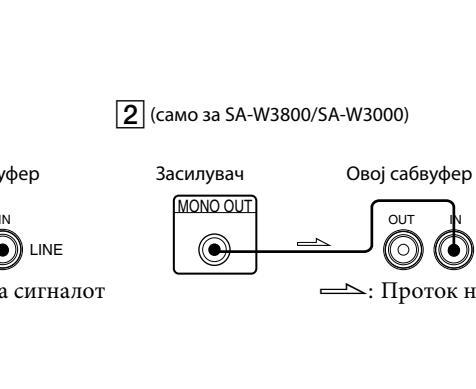
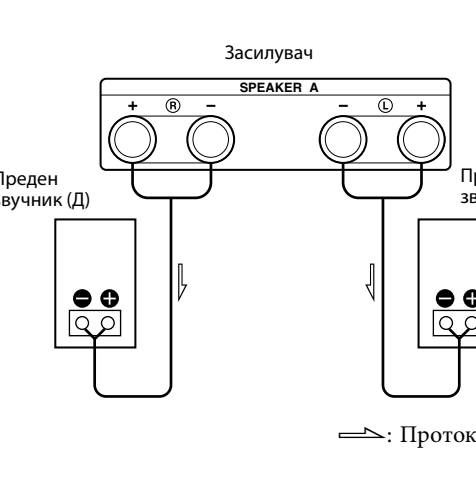
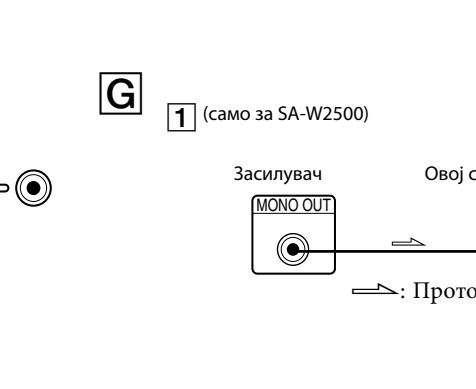
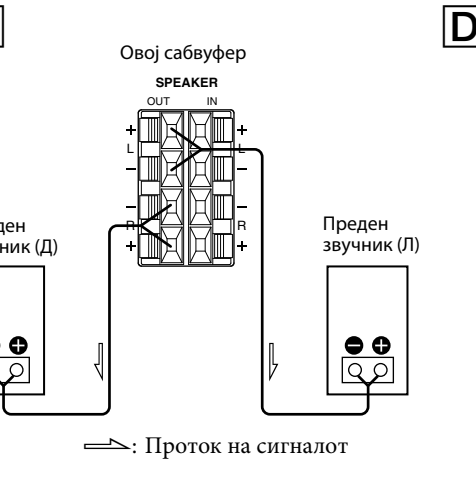
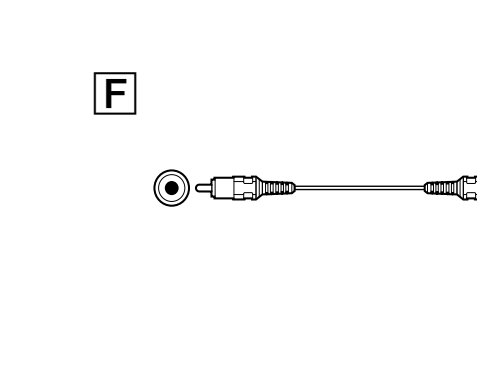
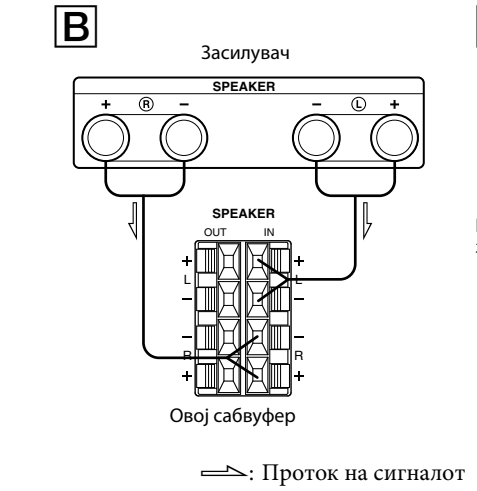
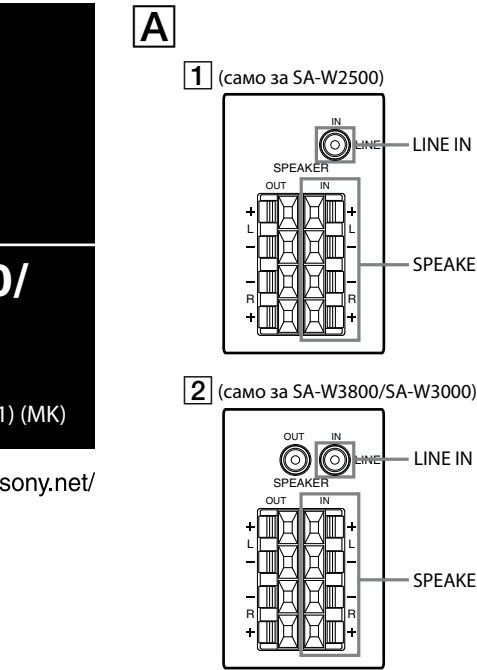
Не монтирајте ја направата во затворен простор, како што е полица за книги или вграден шкаф. Поставете го овој систем така што кабелот за напојување ќе може да се исклучи од ѕидниот штекер веднаш штом ќе се појави проблем.



Овој симбол на производот или на неговата амбалажа покажува дека со овој производ не треба да се постапува како со домашен отпад. Наместо тоа, треба биде предаден на применливото збирно место за рециклирање на електрична и електронска опрема. Со правилно отстранување на производот ќе помогнете да се спречат потенцијални негативни последици за природата и здравјето на човекот, кои инаку може да се предизвикаат со несоодветно постапување со отпадот на овој производ. Рециклирањето на материјалите ќе помогне при заштита на природните богатства. За подетални информации околу рециклирањето на овој производ, контактирајте со локалната месна заедница, со сервисот за отстранување домашен отпад или со продавницата каде што го купивте овој производ.

Напомена за потрошувачите: Следните информации се применливи само за опрема што се продава во земјите што ги применуваат Директивите на ЕУ.

Овој производ е произведен од или со дозвола на Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Јапан. Прашањата поврзани со компатибилноста на производот со законодавството на Европската Унија треба да бидат упатени до овластениот претставник, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. За прашања поврзани со услугата или гаранцијата, обратете се на адресите дадени во посебните документи за услуги или гаранција.



Мерки за претпазливост

За безбедноста

- Пред да управувате со сабвуферот, осигурете се дека работниот напон на сабвуферот е ист како оној на локалното снабдување со струја.
- Исклучете го сабвуферот од ѕидниот штекер ако нема да се користи подолг временски период. За да го исклучите кабелот, извлечете го кабелот држејќи за приклучокот. Никогаш не извлекувајте го кабелот.
- Ако течност или цврст објект паднат во сабвуферот, исклучете го сабвуферот и нека го провери квалификувано лице пред повторно да го користите.
- Кабелот за напојување со наизменична струја може да се замени само кај квалификуван сервис.

При вклучување или исклучување на засилувач или друга опрема

Намалете ја јачината на звукот на засилувачот на минимум.

За да избегнете оштетување на сабвуферот

- Бидете внимателни при поставувањето на контролата за јачина на звукот на засилувачот за да избегнете прекумерно користење електрична енергија.
- Не обидувајте се да го отворите заградениот простор и не отстранувајте звучници и мрежи.
- Не притискајте го капачето за прашина, намерно или ненамерно.

Во случај да забележите неправилност на бојата на екранот на телевизорот во близина

Со системот на звучници што е магнетно заштитен, сабвуферот може да се монтира во близина на телевизор. Сепак, на телевизискиот екран може да се забележи неправилност на бојата во зависност од телевизорот.

Ако забележите неправилност на бојата...

→Веднаш исклучете го телевизорот и вклучете го по 15 до 30 минути.

Ако повторно забележите неправилност на бојата...

→Поставете го сабвуферот подалеку од телевизорот.

Појава на завивање

Преместете го звучникот или намалете ја јачината на звукот на засилувачот.

За монтирањето

- Не поставувајте го сабвуферот во близина на извори на топлина, како што се радијатори или воздушни канали или на место коешто е изложено на директна сончева светлина, прекумерна прашина, механички вибрации или удар.
- Добрата вентилација е неопходна за спречување на внатрешно затоплување на сабвуферот. Поставете го сабвуферот на место со соодветно кружење на воздухот. Не поставувајте го сабвуферот на мека површина или преблиску до ѕидот затоа што може да го попречи отворот за вентилација на задната страна.
- Внимавајте кога го поставувате сабвуферот на посебно обработен под (со восок, со масло, полиран, итн.) бидејќи може да предизвикате дамки или обезбојување.
- Внимавајте да избегнете можни повреди на аглите на сабвуферот.



Чистење на кутијата

Исчистете ја кутијата со малку намокрена мека крпа. Не користете абразивни перничина, прашоци за чистење или растворувачи, на пример, алкохол или бензин.

Обратете се до најблискиот продавач на Sony ако имате какви било прашања или проблеми со сабвуферот што не се објаснети во овој прирачник.

Монтирање

Бидејќи увото на човекот не може да ја открие насоката и положбата од каде доаѓа басот што се емитува од сабвуферот (под 200 Hz), можете да го монтирате сабвуферот каде сакате во собата. За да добиете подобра репродукција на бас, ви препорачуваме да го монтирате сабвуферот на тврд под каде што е мала веројатноста дека ќе се појави резонанца. Можете да добиете доволно силна репродукција на бас од еден сабвуфер. Сепак, ако користите повеќе сабвуфери, можете да добиете уште посилна и поефективна репродукција на бас.

Забелешки

- Секогаш монтирајте го сабвуферот во вертикална положба, оддалечен барем неколку сантиметри од ѕидот.
- Не поставувајте објекти врз сабвуферот и не седете врз него.
- Ако сабвуферот е монтиран во центарот на собата, басот може значително да е ослабнат. Ова е поради влијанието на стоечките бранови во собата. Ако тоа се случи, поместете го сабвуферот од центарот на собата или отстранете го изворот на стоечки бран, монтирајќи полица за книги на ѕидот итн.

Поставување на системот

Преглед

- Користете ги приклучоците LINE IN или терминалите SPEAKER IN на сабвуферот кога го поврзвате засилувачот **(A)**.
- Ако засилувачот има еден од следните видови на излезни приклучоци, поврзете ги приклучокот LINE IN и приклучокот на засилувачот користејќи го испорачаниот кабел за поврзување на аудио.
 - Приклучок MONO OUT
 - Приклучок MIX OUT
 - Излезни приклучоци SUBWOOFER
 - Излезни приклучоци SUPER WOOFER

- Ако засилувачот ги нема споменатите излезни приклучоци, наместо тоа, поврзете ги терминалите на звучникот на засилувачот со терминалите SPEAKER IN.

Пред да започнете

- Пред да почнете со поврзување, исклучете го напојувањето на засилувачот и сабвуферот.
- Користете ги каблите за поврзување на аудио што се испорачани со соодветната опрема. Ако нема доволно кабли за поврзување на аудио за да ги направите потребните поврзувања, треба да купите дополнителни кабли за поврзување на аудио.
- Направете ги поврзувањата цврсто за да избегнете шум.
- Поврзете го кабелот за напојување со наизменична струја на сабвуферот во сиден штекер.
- Не можете да го поврзете излезниот приклучок CENTER за користење со функцијата Dolby Pro Logic на сабвуферот. Басот не се емитува со некои од режимите на Dolby Pro Logic.

Поврзување на засилувач со еден сет на терминали на звучник
Поврзете го сабвуферот со засилувачот, а потоа поврзете ги предните звучници на сабвуферот.

- Поврзете го сабвуферот со засилувачот. **(B)** Поврзете ги терминалите SPEAKER IN на сабвуферот со терминалите на звучникот на засилувачот со каблите на звучникот. Осигурете се дека сте ги поврзале и двата канали, L и D.
- Поврзете ги предните звучници со сабвуферот. **(C)** Поврзете ги звучниците со терминалите SPEAKER OUT на сабвуферот.

Поврзување на засилувач со двојни сетови на терминали на звучник, (A + B)
Ако засилувачот има двојни сетови на терминали на звучник, (A + B), поврзете ги и сабвуферот и предните звучници на засилувачот.

- Поврзете ги предните звучници со засилувачот. **(D)** Поврзете ги звучниците со терминалите SPEAKER A на засилувачот.
- Поврзете го сабвуферот со засилувачот. **(E)** Поврзете ги терминалите SPEAKER IN на сабвуферот со терминалите SPEAKER B на засилувачот користејќи ги каблите на звучникот (не се испорачуваат).

Кога користите двојни сетови на звучници, (A + B), осигурете се дека сте ја избрале позицијата „A + B“ на засилувачот.

Забелешка

Кога ги користите само терминалите SPEAKER A (само за предните звучници) или кога е исклучено напојувањето на засилувачот, намалете ја јачината на звукот или исклучете го напојувањето на сабвуферот бидејќи во спротивно може да се чуе шум на брмчење.

Поврзување на засилувач со посебен приклучок за сабвуфер

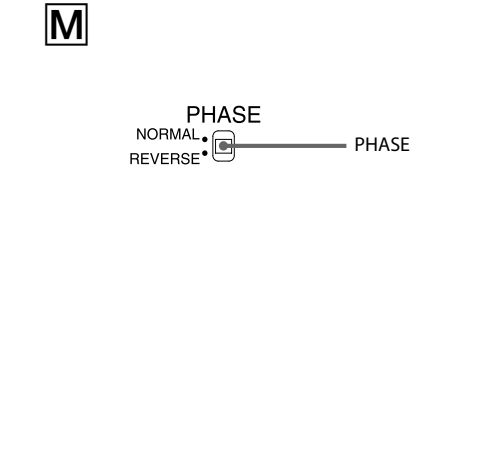
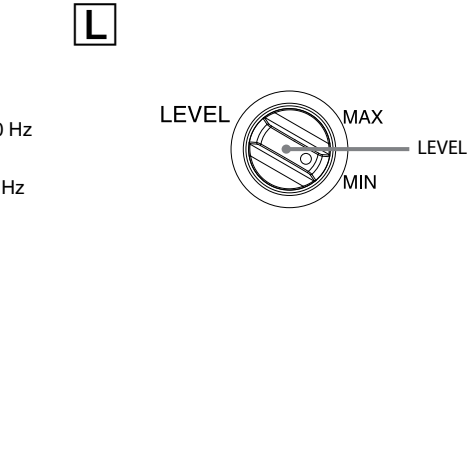
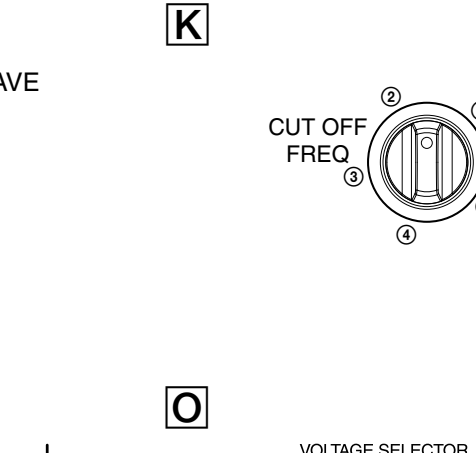
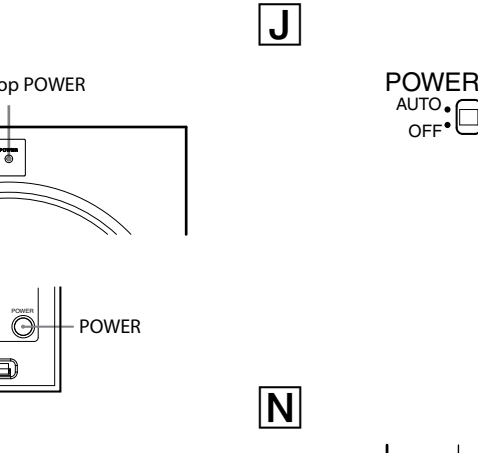
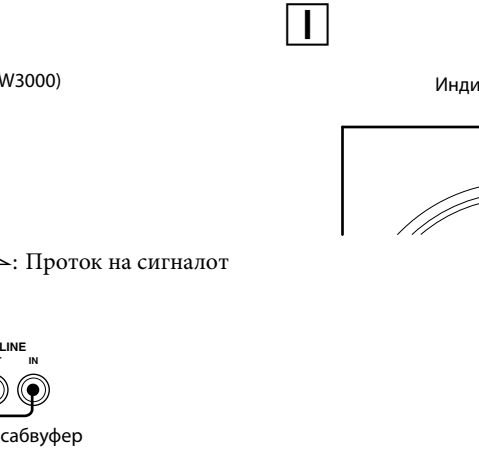
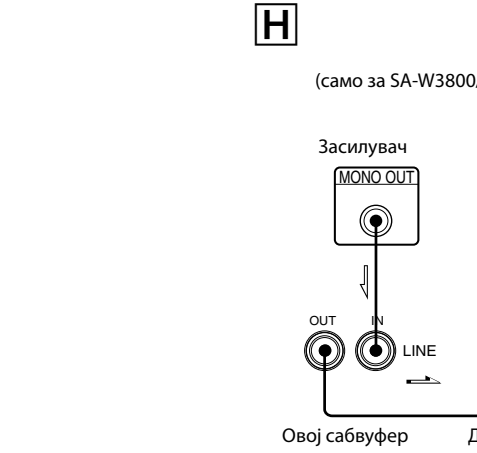
Ако засилувачот има посебен приклучок за сабвуфер (како приклучок MONO OUT, приклучок MIX OUT, приклучок SUBWOOFER или приклучок SUPER WOOFER), поврзете го приклучокот LINE IN на сабвуферот со еден од овие приклучоци користејќи го испорачаниот кабел за поврзување на аудио. **(F)**

Поврзувања

Поврзете го приклучокот MONO OUT на засилувачот со приклучокот LINE IN на сабвуферот со испорачаниот кабел за поврзување на аудио. **(G)**

Забелешка

Ако излезното ниво на засилувачот не е доволно големо, звукот може да не е доволно гласен. Во тој случај, поврзете ги терминалите на звучникот на засилувачот директно на терминалите SPEAKER IN на сабвуферот.



Кога користите два или повеќе сабвуфери (H)
(само за SA-W3800/SA-W3000)
Поврзете го приклучокот MONO OUT на засилувачот со приклучокот LINE IN на овој сабвуфер. Потоа, употребете го испорачаниот кабел за поврзување на аудио за да го поврзете приклучокот LINE OUT на овој сабвуфер со приклучокот LINE IN на друг сабвуфер.

Поврзување на кабелот за напојување со наизменична струја

- Поврзете го кабелот за напојување со наизменична струја на сабвуферот и засилувачот во сиден штекер.
- Осигурете се дека сабвуферот е исклучен пред да го поврзете или исклучите кабелот за напојување.

Слушање звук (I)

1 Вклучете го засилувачот и изберете го изворот на програмата.

2 Притиснете POWER.
Сабвуферот се вклучува и индикаторот POWER свети зелено.

3 Репродуцирајте го изворот на програмата.
Прилагодете го VOLUME така што звукот од предните звучници да не е изобличен.
Ако е изобличен, ќе биде изобличен и звукот што се емитува од сабвуферот.

Автоматско вклучување и исклучување на напојувањето — функција за автоматско вклучување/исклучување (J)

Кога сабвуферот е вклучен (на пример, индикаторот POWER свети зелено) и нема сигнал за неколку минути, индикаторот POWER засветува црвено и сабвуферот влегува во режимот за штедење енергија. Ако во овој режим сабвуферот добие сигнал на влезот, тој автоматски се вклучува (функција за автоматско вклучување/исклучување). За да ја исклучите оваа функција, поставете го прекинувачот POWER SAVE на задниот панел на положбата OFF.

Забелешки

- Никогаш не поставувајте го излезот на контролата за јачина на звукот на засилувачот (BASS, TREBLE итн.) или на стабилизаторот на високо ниво и не внесувајте синусни линии од 20 Hz до 50 Hz што се снимени на комерцијално достапни дискови за тестирање или посебен звук (бас на електронски музички инструмент, забавен звук на аналогна плоча, звук со прекумерно збогатен звук итн.) на високо ниво на овој уред. Ова може да предизвика оштетување на звучниците.
- Кога се репродуцира посебен диск што содржи прекумерно збогатен бас, како дополнување на оригиналниот звук може да се емитува и шум. Во тој случај намалете го нивото на звукот.
- Излезниот сигнал на сабвуферот (дигитален сигнал на DOLBY) од оригиналниот процесор за опкружувачки звук што се продава одделно е поставен на 10 dB повисоко од Dolby Laboratories Licensing Corporation. За нормално користење, прилагодете го нивото на сабвуферот.
- Ако премногу го намалите нивото за јачина на звукот на засилувачот, може да се вклучи функцијата за автоматско вклучување/исклучување, предизвикувајќи сабвуферот да влезе во режимот за штедење енергија.

Прилагодување на звукот

Можете да ја прилагодите јачината на звукот на сабвуферот да одговара на звукот од предните звучници. Зајакнувањето на басот ви дава поголемо чувство за атмосфера.

1 Прилагодете ја граничната фреквенција. (K)
Свртете ја контролата CUT OFF FREQ во зависност од фреквенциите за репродукција на предните звучници.

Кога прилагодувате, погледнете го следното.

- ① Типични многу мали звучници: 4 – 5 cm (1 ³/₈ – 2 in.) на парче.
- ② Типични мали звучници: 6 – 8 cm (2 ³/₈ – 3 ¹/₈ in.) на парче.
- ③ Типични средно мали звучници: 9 – 15 cm (3 ⁵/₈ – 5 ⁷/₈ in.) на парче.
- ④ Типични големи звучници: 16 – 24 cm (6 ³/₈ – 9 ¹/₂ in.) на парче.
- ⑤ Типични многу големи звучници: повеќе од 25 cm (9 ⁷/₈ in.) на парче.

Извлекување на најдоброто од функцијата за претворање во пониски нивоа

Кога репродуцирате звучни сигнали на LFE, Dolby Digital или DTS ви препорачуваме да ја поставите контролата CUT OFF FREQ на 200 Hz (максимум) за да го добиете најдоброто од функцијата за претворање во пониски нивоа.

2 Прилагодете го нивото на јачината на звукот на сабвуферот. (L)
Свртете ја контролата LEVEL за да можете да го чуете басот малку погласно од претходно. За да ја зголемите јачината на звукот, свртете ја контролата во насока на стрелките на часовникот. За да ја намалите јачината на звукот, свртете ја контролата во спротивна насока од стрелките на часовникот.

3 Репродуцирајте ја омилената песна и филм.

Машките вокали и звуците што содржат бас се најсоодветни за прилагодување. Наместете ја јачината на звукот за предните звучници на истото ниво како претходно.

4 Изберете го поларитетот на фазата. (M)
Користете го избирачот PHASE за да го изберете поларитетот на фазата.

5 Повторете ги чекорите 1-4 за да прилагодите според вашите желби.
Откако ќе го прилагодите сабвуферот на саканите поставки, користете ја контролата VOLUME на засилувачот за да ја прилагодите јачината на звукот на сабвуферот со онаа на другите звучници. Нема потреба да ги прилагодувате поставките на сабвуферот кога го менувате нивото на јачина на звукот на засилувачот.

Забелешки

- Ако звукот се изобличува кога ќе го вклучите зајакнувањето за бас од засилувачот (на пример, D.B.F.B., GROOVE, графичкиот стабилизатор итн.), исклучете го зајакнувањето на басот и прилагодете го звукот.
- Не свртувајте го копчето LEVEL до максимумот. Тоа може да го ослабне басот. Уште повеќе, може да се чуе дополнителен шум.
- Изборот на NORMAL или REVERSE со избирачот PHASE го заменува поларитетот и може да даде подобра репродукција на бас во одредени средини за слушање (во зависност од видот на предните звучници, положбата на сабвуферот и прилагодувањето на граничната фреквенција). Ова може да влијае врз ширината на звукот и да влијае врз чувството за звучното поле. Изберете ја поставката што ви го дава саканиот звук додека слушате во нормалната положба за слушање.

Поставување на сабвуферот (N)
За да спречите вибрирање или движење на сабвуферот додека слушате, прикачете ги испорачаните подлоги на сабвуферот.

Поставување на избирачот на напон (само за моделите што се опремени со избирач на напон) (O)
Проверете дали избирачот на напон на задниот панел на сабвуферот е поставен на линијата за локалното напојување. Ако не е, поставете го избирачот на правилната положба користејќи завртувач пред да го поврзете кабелот за напојување на наизменична струја на сиден штекер.

Решавање на проблеми

Ако искусите некои од следните тешкотии додека го користите сабвуферот, користете го ова упатство за решавање на проблеми за да ви помогне да го решите проблемот. Консултирајте се со најблискиот продавач на Sony ако кој било проблем продолжи да постои.

Нема звук.

- Проверете дали сабвуферот и компонентите се поврзани правилно и безбедно.
- Свртете го LEVEL во насока на стрелките на часовникот за да ја зголемите јачината на звукот.
- Ресетирајте го нивото.

Звукот оеднаш прекина.

- Каблите на звучникот можеби имаат краток спој. Поврзете ги каблите правилно.

Звукот е изобличен.

- Влезниот сигнал не е совршен.
- Нивото на влезниот сигнал е превисоко.
- Поставете ја CUT OFF FREQ колку што е можно повисоко кога репродуцирате Dolby Digital.

Се слуша сериозен шум или врева.

- Правилно поврзете ја жицата за заземјување на плочата.
- Контактите помеѓу приклучоците на каблите за поврзување и соодветните приклучоци не се направени правилно. Цврсто поврзете ги приклучоците.
- Системот за аудио собира шум од телевизор. Поместете го системот за аудио подалеку од телевизорот или исклучете го телевизорот.

Спецификации

SA-W3800
СПЕЦИФИКАЦИИ ЗА АУДИО МОЌНОСТ
За моделите наменети за САД
ИЗЛЕЗНА МОЌНОСТ И ВКУПНА ХАРМОНИЧНА ДИСТОРЗИЈА:
Со оптоварувања од 6 оми, од 20 – 200 Hz; со номинална вредност од 120 W; минимална RMS-моќност, со не повеќе од 1% вкупна хармонична дисторзија од 250 миливати на номиналната вредност на излезот.

Системски Вид	Активен сабвуфер, (магнетно заштитен дизајн)
Звучна единица	Вуфер: 38 cm на парче. (15 in.), конусен вид
Постојан RMS-излез	За моделите наменети за Јужна Америка 180 W (6 оми, 80 Hz, 10% THD)
Други модели	200 W (6 оми, 80 Hz, 10% THD)
Појас на фреквенции за репродукција	20 Hz – 200 Hz
Гранична фреквенција за високи фреквенции	50 Hz – 200 Hz
Избирач на фаза	NORMAL, REVERSE

Влезови
Влезни приклучоци
LINE IN: влезен пин приклучок
SPEAKER IN: влезни терминали
Излезни приклучоци
LINE OUT: излезен пин приклучок
SPEAKER OUT: излезни терминали

Општо
Побарувања за напојување
За моделите наменети за Северна Америка: 120 V AC, 60 Hz
За моделите наменети за Јужна Америка: 120/220/240 V AC, 50/60 Hz
За моделите наменети за Европа: 230 V AC, 50/60 Hz
За моделите наменети за Австралија: 240 V AC, 50 Hz
Други модели: 230 – 240 V AC, 50/60 Hz

Потрошувачка на струја	100 W
Димензии	Приближно 440 × 495 × 512 mm (17 ³ / ₈ × 19 ¹ / ₂ × 20 ¹ / ₈ in.) (ш/в/д)
Маса	Приближно 23 kg (50 lb 12 oz)
Испорачана дополнителна опрема	Подлоги (4)
Кабел за поврзување на аудио (1 фоно – 1 фоно), 2 m (6 ft 6 ¹ / ₂ in.) (1)	

SA-W3000
СПЕЦИФИКАЦИИ ЗА АУДИО МОЌНОСТ
За моделите наменети за САД
ИЗЛЕЗНА МОЌНОСТ И ВКУПНА ХАРМОНИЧНА ДИСТОРЗИЈА:
Со оптоварувања од 6 оми, од 20 – 200 Hz; со номинална вредност од 100 W; минимална RMS-моќност, со не повеќе од 1% вкупна хармонична дисторзија од 250 миливати на номиналната вредност на излезот.

Системски Вид	Активен сабвуфер, (магнетно заштитен дизајн)
Звучна единица	Вуфер : 30 cm на парче. (11 ⁷ / ₈ in.), конусен вид
Постојан RMS-излез	За моделите наменети за Јужна Америка 160 W (6 оми, 80 Hz, 10% THD)
Други модели	180 W (6 оми, 80 Hz, 10% THD)
Појас на фреквенции за репродукција	20 Hz – 200 Hz
Гранична фреквенција за високи фреквенции	50 Hz – 200 Hz
Избирач на фаза	NORMAL, REVERSE

Влезови
Влезни приклучоци
LINE IN: влезен пин приклучок
SPEAKER IN: влезни терминали
Излезни приклучоци
LINE OUT: излезен пин приклучок
SPEAKER OUT: излезни терминали

Општо
Побарувања за напојување
За моделите наменети за Северна Америка: 120 V AC, 60 Hz
За моделите наменети за Јужна Америка: 120/220/240 V AC, 50/60 Hz
За моделите наменети за Австралија: 240 V AC, 50 Hz
За моделите наменети за Кореја: 220 – 230 V AC, 50/60 Hz
Други модели: 230 – 240 V AC, 50/60 Hz

Потрошувачка на струја	100 W
Димензии	Приближно 360 × 425 × 421 mm (14 ¹ / ₈ × 16 ³ / ₈ × 16 ¹ / ₂ in.) (ш/в/д)
Маса	Приближно 16 kg (35 lb 5 oz)
Испорачана дополнителна опрема	Подлоги (4)
Кабел за поврзување на аудио (1 фоно – 1 фоно), 2 m (6 ft 6 ¹ / ₂ in.) (1)	

SA-W2500

СПЕЦИФИКАЦИИ ЗА АУДИО МОЌНОСТ
За моделите наменети за САД
ИЗЛЕЗНА МОЌНОСТ И ВКУПНА ХАРМОНИЧНА ДИСТОРЗИЈА:
Со оптоварувања од 6 оми, од 28 – 200 Hz; со номинална вредност од 60 W; минимална RMS-моќност, со не повеќе од 1% вкупна хармонична дисторзија од 250 миливати на номиналната вредност на излезот.

Системски Вид
Активен сабвуфер, (магнетно заштитен дизајн)
Звучна единица
Вуфер : 25 cm на парче. (9 ⁷/₈ in.), конусен вид

Постојан RMS-излез	За моделите наменети за Јужна Америка 90 W (6 оми, 80 Hz, 10% THD)
Други модели	100 W (6 оми, 80 Hz, 10% THD)
Појас на фреквенции за репродукција	28 Hz – 200 Hz
Гранична фреквенција за високи фреквенции	50 Hz – 200 Hz

Избирач на фаза
NORMAL, REVERSE

Влезови
Влезни приклучоци
LINE IN: влезен пин приклучок
SPEAKER IN: влезни терминали

Излезни приклучоци
SPEAKER OUT: излезни терминали

Општо
Побарувања за напојување
За моделите наменети за Северна Америка: 120 V AC, 60 Hz
За моделите наменети за Јужна Америка: 120/220/240 V AC, 50/60 Hz
За моделите наменети за Австралија: 240 V AC, 50 Hz
За моделите наменети за Кореја: 220 – 230 V AC, 50/60 Hz
Други модели: 230 – 240 V AC, 50/60 Hz

Потрошувачка на струја
За моделите наменети за Тајван: 90 W
Други модели: 70 W

Димензии
Приближно 290 × 350 × 391 mm (11 ³/₈ × 13 ³/₈ × 15 ¹/₈ in.) (ш/в/д)

Маса
Приближно 9 kg (19 lb 14 oz)
Испорачана дополнителна опрема
Подлоги (4)
Кабел за поврзување на аудио (1 фоно – 1 фоно), 2 m (6 ft 6 ¹/₂ in.) (1)

Дизајнот и спецификациите се подложни на промена без известување.